

..... [p1]

Zeer eerweerde Heer & [vriend]

't Is schakel dat gij zult gehoord hebben. Ziet voor verderen uitleg De Bo Wvl. Idioticon, bijvoeg, in verbo schakel.¹

Mag ik u ook wat vragen?

was het laatste doodsantje op één naar² dat gij, met G. G. eronder, gedrukt hebt wel zeker van mij? Ik en hebbe er hoegenaamd geen kennisse aan en 'k en vinde 't niet onder de doodsantjes die 'k voor zeker gemaakt en bewaard hebbe.

Kunt gij 't goed maken dat het van mij is, zendt het mij, ik ben trouwens bezig met eene andere uitgave Kerkhofblommen.³

t Gebeurt zoo dikkens dat ik R. d. H. niet en ontvange? Den n° onder andere waar dat voorlaatste doodsantje in staat en hebbe ik niet.

Zalig [nieuwjaar van ulieden toegenegen]

Guido Gezelle

..... [p2]

.....

1 Hiermee antwoordde Gezelle op [Duclos' vraag uit diens brief van 07/01/1888](#).

In het Westvlaamsch idioticon staat 'schakel' als volgt uitgelegd: "in den zin van Schildeken, *cetra* (fr. *petit bouclier*). Te Brugge en elders leeft dit w. nog als naam van een koperen schild die de gilden boven den pelder op de doods-kist leggen in de begraafing van een overleden lid." (L.L. De Bo, Westvlaamsch idioticon. Brugge: Gailliard, 1873, p.1476).

2 Gezien deze brief dateert van 9 januari 1888 (poststempel), gaat het om 'Moet ik, Ouders, teerbeminde', in: Rond den Heerd: 23 (1 december 1887) 2, p.15 geschreven voor Cyrillus Naert gestorven te Izegem op 16/08/1887. Gezelle nam het niet op in de Kerkhofblommeneditie van 1888, wel in die van 1892. Mogelijk was Gezelle niet rechtstreeks betrokken en circuleerde de tekst al eerder. De vroegste vermelding is het bidprentje voor Melanie Samyn, gestorven te Passendale op 1 december 1883.

3 Die verscheen in 1888 bij Alfons Siffer, drukker der Koninklijke Academie te Gent.

Briefbeschrijving

Verzender	Gezelle, Guido
Ontvanger	Duclos, Adolf Juliaan
Verzendingsdatum	[09/01/1888]
Verzendingsplaats	Kortrijk (Kortrijk)
Annotatie	Datum en plaats gereconstrueerd op basis van de poststempel.
Annotatie	Datum en plaats gereconstrueerd op basis van de poststempel.

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	1 dubbel vel, dubbel vel 1: 210 mm x 135 mm; dubbel vel 2: 112 mm x 145 mm papier, wit, rechthoekig geruit papiersoort: 2 zijden beschreven; zijde 1 horizontaal en verticaal beschreven, inkt
Staat	volledig
Vormelijke bijzonderheden	briefomslag bewaard (op zijde 3 gekleefd), met adres en postzegel, afgestempeld met op recto: schild + In Vlaanderen Vlaamsch! + gedichten op zijde 2: versregels in handschrift A. Duclos
Toevoegingen	op zijde 1 links in de bovenrand: aan Ad. Duclos // 9 januari 1888. (inkt, hand P.A.); idem rechts: G. Gezelle; idem in de linkermarge: Jan. 1888. (purper potlood, verticaal, beide onbekende hand)

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	8677
Bibliotheekrecord	https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.16947

Inhoud

Incipit	't Is schakel dat dat gy zult gehoord hebben ziet
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	[09/01/1888], Kortrijk, Guido Gezelle aan Adolf Juliaan Duclos
Editeur	Koen Calis; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2025
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
